



30 MAI > 02 JUIN 2019

# ARTISTES à SUIVRE

HAUTE-VALLÉE DE L'AUDE

51 EXPOSITIONS

ALET-LES-BAINS / CASSAIGNES / COUIZA / ESPÉRAZA / GRANÈS  
LUC-SUR-AUDE / PEYROLLES / SERRES / ST-JEAN-DE-PARACOL / VAL DU FABY

[artistesasuiivre.org](http://artistesasuiivre.org)

# SOMMAIRE

Édito	p. 4
Carte des Chemins	p. 5
Index des Artistes	p. 6-7
Lieux d'Expositions	p. 8-9
Le Florilège	p. 11
Les Artistes	p. 12-62
Expositions des Jeunes Pousses	p. 63-64
Partenariats 2019	p. 66-68
Les Événements	p. 69-74
Se Restaurer	p. 76-77
Qui sommes-nous ?	p. 78
Adhésion Association	p. 79
Nos Amis du Monde Artistique	p. 80-81
Nos Sponsors	p. 83-90
Plans des villages	p. 92-97
Remerciements	p. 98

## L'équipe Artistes à Suivre :

Didier Bourdon  
Michel Broussard  
Frédéric Carlet  
Marie Fremont  
Véronique Heubel  
Pascal Malmasson  
Mairead McGrath  
Victoria Milroy  
Dominique Olszer  
Coty Pech  
André Rousseau  
Martina Wollny



BIENVENUE !

Le printemps est là... Et nous aussi !

Cette saison, où l'air semble si léger, et qui se prête si bien à tous les renouveaux, consacre une nouvelle fois quatre jours dédiés à l'art, à la fête et aux rencontres.

Les artistes, les communes, les bénévoles, et l'équipe d'ARTISTES À SUIVRE ont entouré de tous leurs soins les petites graines semées dans l'hiver pour faire éclore cette édition 2019.

Tout en légèreté donc, mais avec la plus grande rigueur, nous avons construit les chemins que vous allez emprunter.

Comme toujours, les artistes seront là pour vous recevoir, et à leur façon unique, vous parler de choses qui sont au-delà des mots. Leur présence, vos échanges, affirment tout simplement que l'art est bien un terreau qui nous rend plus forts, nous nourrit, et nous aide à résister au premier coup de vent... Il peut même nous donner des ailes.

Pour l'association Artistes et Chemins

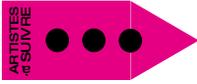
La présidente & La coordinatrice  
Caty PECH Victoria MILROY

Two handwritten signatures in black ink. The first signature, on the left, is 'Caty Pech' with a horizontal line underneath. The second signature, on the right, is 'Victoria Milroy'.

# LES CHEMINS À SUIVRE

Tous les jours de 10h à 18h  
Nocturnes jusqu'à 21h

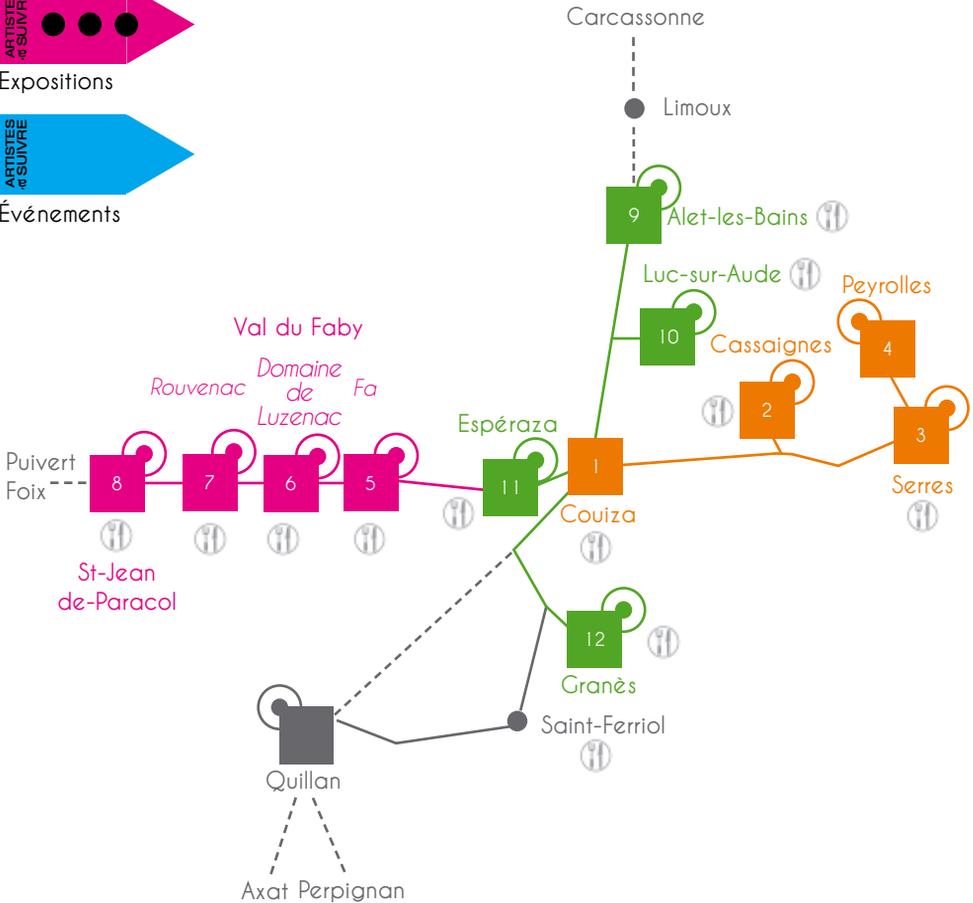
## LA SIGNALÉTIQUE À SUIVRE...



Expositions



Événements



- Chemin 1 (nocturne le jeudi 30 mai)
- Chemin 2 (nocturne le vendredi 31 mai)
- Chemin 3 (nocturne le samedi 01 juin)

- 1 Villages d'expositions
- Événements (voir p.65)
- ⌘ Se restaurer (voir p.75)

# INDEX DES ARTISTES

Alexandra	ALLARD	p.37	8
Hervé	BAÏS	p.47	9
Joël	BARDEAU	p.30	6
Charlotte	BEAUFORT	p.12	1
Gilles	BONNIN	p.23	4
François	BOUËT	p.57	11
Alain	BOUTHELOT	p.39	8
Philippe	CLICQ	p.21	3
Marie-Ange	DAUDÉ	p.60	12
Anne	DEBRICON	p.17	2
Claire	DEGANS	p.50	10
Patrick	DIAZ	p.61	12
Mélanie	DUCHAUSSOY	p.36	8
Carole	DUVILLIER	p.59	12
Étienne	EYMARD DUVERNAY	p.35	7
Bilitis	FARRENY	p.28	5
Julie	FRILLEY	p.52	10
Nathalie	GRANGIS	p.26	5
Christelle	GRATIGNY	p.58	12
Chris	GULLON	p.40	8
	HACHEL	p.16	2
Christian	HADENGUE	p.29	5
Paul	HERAIL	p.22	4
	HYANE	p.31	6
Delphine	JOSEPH	p.55	11
Robert	KERAMSI	p.34	7
François	LACOSTE	p.49	10
Clothilde	LASSERRE	p.13	2

Laëtitia	LAZIZI	p.19	2
Bernard	Le NeN	p.43	9
Sonia	LÊ VAN	p.19	2
Marc	LOCKETT	p.12	1
Inès	LOPEZ-SANCHEZ MATHÉLY	p.24	4
	LUNAT	p.15	2
	MAHI	p.32	6
	MICHAM	p.48	9
Iris	MIRANDA	p.41	8
Jean-Michel	OLLIVIER	p.25	5
Fanny	PALLARO	p.62	12
Florence	PENOUTY	p.44	9
Nicole	PFUND	p.23	4
	PIMA	p.33	7
Patrice	POUTOUT	p.38	8
Paul	REY	p.27	5
François	RIEUX	p.54	11
Matt	ROUSSEL	p.51	10
Claude	ROUX	p.14	2
Richard	ROUX	p.37	8
Hatti	SCHWARTZ	p.42	8
Johanna	SENPAU	p.30	6
Félix	VALDELIÈVRE	p.20	3
Mirte	VANORBEEK	p.46	9
Hélène	VERGER	p.18	2
Alain	VINTENON	p.45	9
Julia	WILLIAMSON	p.53	11
	ZARNO	p.56	11

# COMMUNES ET LIEUX D'EXPOSITIONS

## CIRCUIT 1

### 1 COUIZA

L'Usine  
*av. du Groupe Scolaire*  
Charlotte BEAUFORT  
& Mark LOCKETT

### 2 CASSAIGNES

Église  
Clothilde LASSERRE

Galerie LE CHANTIER  
> Espace 1  
Claude ROUX

> Espace 2  
LUNAT

> Espace 3  
ACHEL

> Le Petit Salon  
Anne DEBRICON

Salle de la Mairie  
Hélène VERGER

Salle du Lavoir  
Sonia LÊ VAN  
& Laëtitia LAZIZI

### 3 SERRES

Église  
Félix VALDELIÈVRE

Salle Communale  
Philippe CLICQ

### 4 PEYROLLES

Église  
Paul HERAIL

Salle Communale  
Nicole PFUND  
& Gilles BONNIN

La Grange  
Inès LOPEZ-SANCHEZ  
MATHÉLY

## CIRCUIT 2

### 5 VAL DU FABY - FA

Salle de la Mairie  
*Rue de la République*  
Jean-Michel OLLIVIER

L'Escapado  
*Rue de la République*  
Nathalie GRANGIS

Salle Communale  
*Rue de l'Église*  
Paul REY

Chez Emanwela  
*2 rue de l'Église*  
Bilitis FARRENY

Église  
Christian HADENGUE

### 6 VAL DU FABY - DOMAINE DE LUZENAC

*D12, à 2 km de Fa,  
vers Rouvenac*  
> Espace 1

Joël BARDEAU  
& Johanna SENPAU

> Espace 2  
HYANE

> Espace 3  
MAHI

### 7 VAL DU FABY - ROUVENAC

Salle Communale  
*Place Saint Barthélémy*  
PIMA

Delt'Atelier  
*Place Saint Barthélémy*  
Robert KERAMSI

Bibliothèque  
*4 rue de la Mairie*  
Étienne EYMARD DUVERNAY

## 8 ST-JEAN-DE-PARACOL

Atelier DELACAMPAGNE  
Mélanie DUCHAUSSOY

Salle Communale  
Richard ROUX  
& Alexandra ALLARD

Chez Victoria  
Patrice POUTOUT

La Maison des Couleurs  
Alain BOUTHELOT

Église  
Chris GULLON

Chez Dédé  
Iris MIRANDA

Chez Hatti et Günter  
Hatti SCHWARTZ

## CIRCUIT 3

### 9 ALET-LES-BAINS

Maison des Consuls  
*Place de la République*  
Bernard Le NeN

Médiathèque  
*Av. Nicolas Pavillon*  
Florence PENOUTY

La Buvette  
*Rue du Séminaire*  
Alain VINTENON

Ancienne poste  
*Av. Nicolas Pavillon*  
Mirte VANORBEEK

LES MARGUERITES  
*57 av. Nicolas Pavillon*  
> Espace 1  
Hervé BAÏS

> Jardin  
MICHAM

### 10 LUC-SUR-AUDE

Le Pressoir  
François LACOSTE

Église  
Claire DEGANS

Restaurant scolaire  
Matt ROUSSEL

Salle Communale  
> Intérieur  
FLORILÈGE  
LES JEUNES POUSSÉS

> Extérieur  
Julie FRILLEY

### 11 ESPÉRAZA

Espace Louis ALIBERT  
*Rue Alexandre Dumas*  
*Rive droite de l'Aude*  
*face à la passerelle.*  
> Salle Traouquet  
Julia WILLIAMSON

> Salle Cadéronne  
François RIEUX

> Salle Maroc  
Delphine JOSEPH

> Salle Savonet  
ZARNO  
Élèves de l'école  
d'Espérazza

7 rue Alexandre Dumas  
François BOUËT

### 12 GRANÈS

MAISON BRUNET  
> Espace 1  
Christelle GRATIGNY

> Espace 2  
Carole DUVILLIER

Salle de la Mairie  
Marie-Ange DAUDÉ

Salle Communale  
Patrick DIAZ

Église  
Fanny PALLARO

*Les lieux qui vous accueillent sont mis à disposition par les communes ou des particuliers. Respectez-les, ainsi que leur environnement. Avant de pique-niquer, assurez-vous que cela ne dérange pas vos hôtes. Merci pour eux.*



## LES EXPOSITIONS

ARTISTES à SUIVRE se veut d'abord, dans une zone rurale loin des grands axes culturels, une vitrine de l'art actuel, et un espace festif de rencontres et d'effervescence entre visiteurs et artistes de toutes origines et disciplines.

Permettre à des artistes d'exposer dans des lieux de qualité, bien que dans de très petites communes, n'est pas un mince défi !

Pour le relever, les artistes ont visité leurs lieux des mois avant l'événement pour les investir au mieux, et les communes partenaires, les associations villageoises, les propriétaires de maisons particulières et l'association Artistes & Chemins s'impliquent pour transformer granges, églises, salles municipales ou lieux privés en galeries éphémères.

# FLORILÈGE

Avant de partir à la découverte des expositions, faites un tour à la Salle Commune de Luc-sur-Aude, qui, transformée en galerie, accueille notre Florilège.

Ce lieu d'exposition présente une œuvre de chaque artiste. Vous pourrez ainsi composer le menu de vos visites en toute connaissance, et notre équipe se fera un plaisir de vous guider et vous renseigner.

Vous y trouverez également le travail des jeunes de l'Accueil Ados de Couiza, réalisé dans le cadre de la résidence avec L'Atelier Autonome du Livre.

Le catalogue y est à votre disposition (1 €) et, si vous souhaitez soutenir l'action de l'association Artistes & Chemins, des bulletins d'adhésion vous seront proposés. De même, des badges confectionnés par les artistes - de véritables œuvres en format réduit - y sont en vente au profit de l'association.

Nous espérons que votre visite sur nos chemins sera riche en découvertes et beaux moments de partage.

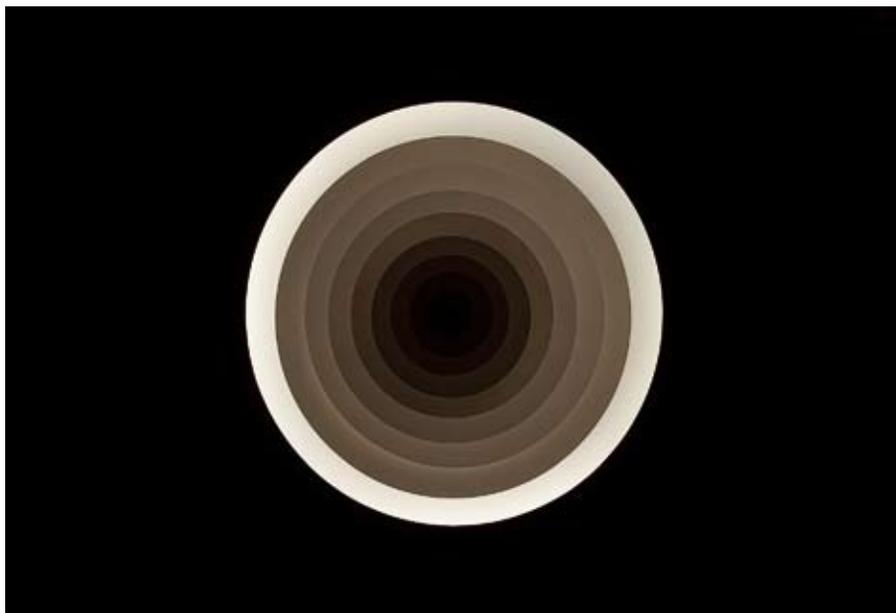
Pour vous accompagner, voici quelques conseils :

- *Les lieux qui vous accueillent sont mis à disposition par les communes ou des particuliers, respectez-les, ainsi que leur environnement.*
- *Merci de garder vos chiens en laisse.*
- *Si vous souhaitez pique-niquer, assurez-vous que cela ne dérange pas vos hôtes, et, veillez à ne rien laisser traîner.*

Contactez-nous : [artistesasavoir@gmail.com](mailto:artistesasavoir@gmail.com)

# Charlotte BEAUFORT & Mark LOCKETT

*Installation lumineuse et sonore*



Sirius - Série « Photosphères »  
Installation lumineuse et sonore (Durée : 8'56") - 250 x 250 x 300 cm

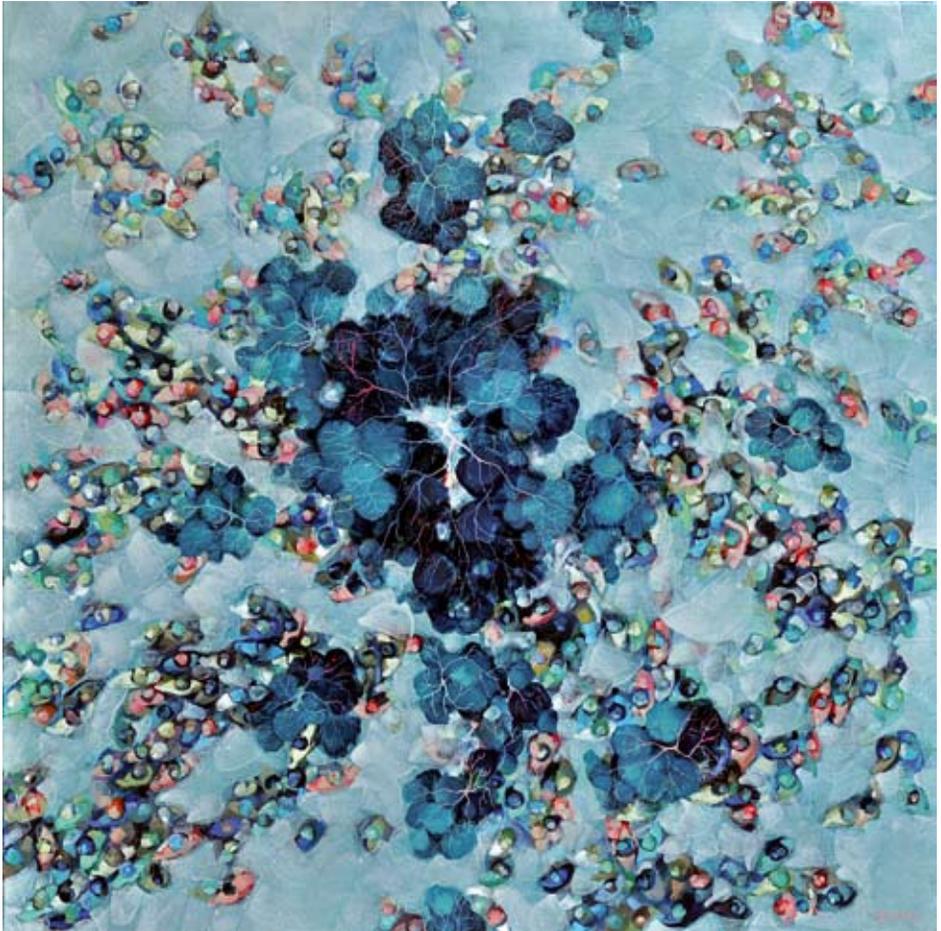
ARKE  
Installation mêlant partition lumineuse et musique électroacoustique  
diffusée en quadriphonie.

cb@charlottebeaufort.fr  
<http://charlottebeaufort.fr>

mpwlockett@gmail.com  
<http://marklockett.com>

# Clothilde LASSERRE

*Peinture*



Carnaval  
120 x 120 cm - Huile sur toile

Sous mes yeux, ça grouille, court, discute et vit.  
D'en haut, j'imagine des célébrations humaines  
où la multitude et l'unité se superposent  
en un ensemble cohérent  
que je mets en scène.



# Claude ROUX

*Sculpture*



C'est essentiellement à travers la terre et le bronze que j'explore et développe une approche de l'humain, dans sa fragilité, sa rugosité et ses rapports aux autres.

Les Émouvantes  
37 cm - Terre cuite

22 rue Henri Barbusse  
34200 SÈTE  
06 84 15 08 50  
[contact@clauderoux-sculptures.com](mailto:contact@clauderoux-sculptures.com)  
[clauderoux-sculptures.com](http://clauderoux-sculptures.com)

# LUNAT

Peinture



Thousand  
100 x 100 cm - Acrylique, pastel, crayon

Eteins la lumière je t'en prie ; je pourrai mieux voir  
la nuit, écouter le murmure des dieux  
et sentir le souffle qui m'habite

3 1000 TOULOUSE  
06 81 34 50 02  
lunat06@yahoo.fr  
lunat.artbook.me

[www.facebook.com/lunatplasticienne](http://www.facebook.com/lunatplasticienne)

# HACHEL

*Photographie*



«Imagos» - Prise de tête  
100 x 75 cm - Impression sur toile, acrylique

L'épiderme d'une image est au cœur de mes interrogations plastiques, j'aime édifier des espaces qui accueillent des icônes, à mi-chemin entre la peinture, la photographie, et parfois l'installation.

10 rue de la Grangette  
11500 OUVEILLAN  
06 72 04 40 41  
synopsis66@yahoo.fr  
hachel.e-monsite.com

# Anne DEBRICON

*Peinture*



Graine voyageuse  
17 x 14 cm - Aquarelle, crayons de couleur et pierre noire

Matière protéiforme, la nature est une source intarissable  
de récits ou d'allégories.  
Je commence une histoire,  
à chacun d'imaginer la suite...

06 62 35 96 69  
adebricon@orange.fr  
annedebricon.com

# Hélène VERGER

*Peinture*



Variations éthiopiennes Butajira - Ethiopie  
60 x 60 cm - Acrylique sur toile

Zwinglstr.33  
10555 BERLIN  
DEUTSCHLAND  
00 49 151 24 36 01 00  
barver@aol.com  
[www.facebook.com/helene.verger.58](http://www.facebook.com/helene.verger.58)

Redécouvrir dans le mouvement des silhouettes  
la beauté d'une identité.



# Sonia LÊ VAN & Laëtitia LAZIZI

*Installation*



Chimère III.  
Installation : livre-objet, photos, carnets d'art

CHIMÈRE interroge la construction de l'identité  
à travers le corps et ses représentations.  
Fantômes, métamorphoses, expériences et interrogations.

Sonia LÊ VAN  
07 69 95 82 36  
sonialevanle@gmail.com  
<http://lepapieraddict.com>

Laëtitia LAZIZI  
06 49 71 21 64  
bonjour@laetitalazizi.com  
<https://vimeo.com/laetitalazizi>

# Félix VALDELIÈVRE

*Sculpture*



« La simplicité n'est pas un but dans l'art, mais on arrive à la simplicité malgré soi en s'approchant du sens réel des choses. »  
Constantin B.

Sans Titre

118 x 50 cm - Tôle d'inox mise en forme, soudée, meulée, poncée

20 av de l'Hôtel de Ville  
66600 CASES DE PÈNE  
06 80 17 23 14  
felixval2@free.fr  
www.felixvaldelievre.com



# Philippe CLICQ

Peinture



L'adolescence  
73 x 60 cm - Huile sur toile

La peinture figurative... pour raconter  
des histoires imaginaires avec  
le réel pour toile de fond.

80 route de Lafitte  
31390 CARBONNE  
06 13 55 92 67  
philippe.clicq@gmail.com  
www.philippe-clicq.net

# Paul HERAIL

*Assemblages*



Les petites choses  
révèlent des usures,  
faïlles, ou blessures...  
Je les écoute,  
et dans une grande  
économie de moyens,  
je les assemble  
en respectant  
leurs histoires  
et leur poésie...

La mer est ronde

10 x 50 x 50 cm - Assemblage de bois flottés, romans de mer, métaux usés..

9 rue du Bourg Gelé  
89520 ST SAUVEUR EN PUISAYE  
06 89 05 14 05  
paulherail12@gmail.com  
www.paulherail.com

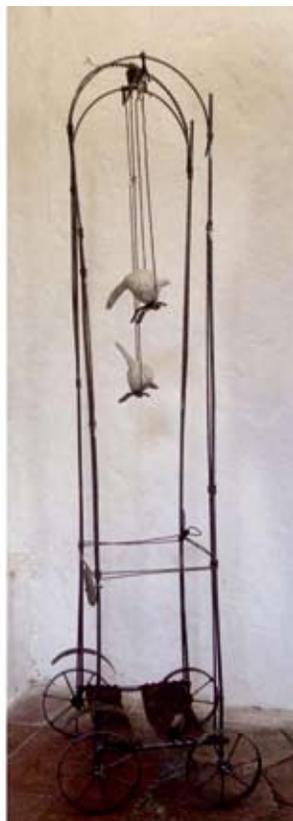


# Nicole PFUND & Gilles BONNIN

*Peinture-Sculpture*



Histoire du bateau  
120 x 100 cm - Huile sur toile



Balancoire  
170 x 50 x 60 cm - Sculpture acier, galet, résine

Deux univers poétiques offrant d'émouvantes similitudes pour parler de l'immatériel chant du monde.

12270 ST ANDRÉ DE NAJAC  
05 65 65 80 91  
06 45 34 88 02  
nicole.pfund@wanadoo.fr  
gilles.bonnin56@orange.fr  
www.nicolepfund.com



# Inès

# LOPEZ-SANCHEZ MATHÉLY

*Céramique*



Marottes  
25 x 17 x 31 cm / 37 x 15 x 13 cm

Avec compassion, dire la fragilité de l'Être.



# Jean-Michel OLLIVIER

*Peinture*



Océanique  
93 x 70 cm - Acrylique, collage sur papier

Éterniser les sentiments  
éphémères et fragiles  
d'un voyage menacé  
par l'oubli.

Les Grands Valas  
04 150 REVEST DES BROUSSES  
04 92 73 26 90  
06 41 12 11 61  
olliviervalas@gmail.com

# Nathalie GRANGIS

*Photographie*



Dehors,  
où les arbres  
défient le ciel  
et les broussailles  
recouvrent les routes  
bien tracées,  
j'ai appris la  
résistance...  
Mes photographies  
se souviennent  
des tableaux  
prisonniers  
des murs.

Coupe sombre

200 x 150 cm - Impression photographique sur bâche plastique

7 Le Fort  
11800 MARSEILLETTE  
06 73 95 93 16  
nathalie.grangis@wanadoo.fr  
facebook : nathalie grangis peinture



# Paul REY

*Peinture-Dessin sur céramique*



Un lifting pour Pablo ?  
100 x 100 cm -Acrylique sur toile

La noblesse de la peinture citronnée  
apparaît à qui considère de la vie sur Terre  
l'apparente absurdité.

6 rue des Capucins  
81500 LAVAUR  
05 63 58 13 16  
06 43 86 99 61  
p.rey5@wanadoo.fr  
paulrey.fr



# Bilitis

## FARRENY

Gravure-Sérigraphie



Mon travail est essentiellement un travail de gravure auquel j'associe depuis peu la sérigraphie. Répéter, multiplier, dire et redire, savoir que l'on est bien là.

Détail  
39,5 x 28 cm - Eau-forte

# Christian HADENGUE

*Peinture*



Hommage à Bashō  
60 x 50 x 2 cm - Encre de chine sur papier de riz

« ... La nuit de blancheur étale  
si profondément close  
au secret d'un palimpseste de mémoire et d'ondes... »  
( De tant d'autres mondes, Hubert Haddad)

Chemin de la Découverte  
11260 VAL DU FABY - FA  
06 67 47 55 39

christianhadengue@gmail.com

<http://christianhadengue.blogspot.com/>

# Joël BARDEAU & Johanna SENPAU

*Photographie*



ABANDONS-2  
40 x 50 cm - Photographie N&B, tirage PIEZOGRAFIE PRO sur papier AWAGAMI

Ils ont croisé leur regard en un lieu abandonné,  
appropriation de la mémoire laissée par les Hommes  
qui ont vécu et travaillé en ce lieu durant le siècle dernier.

Joël BARDEAU  
06 07 35 20 82  
info@joelbardeau.com  
www.joelbardeau.com

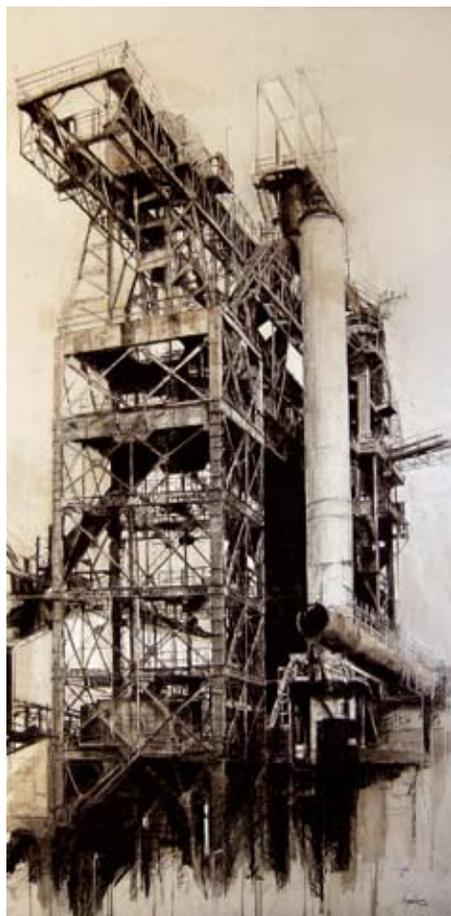
Johanna SENPAU  
06 63 81 64 23  
contact@johannasempau.com  
www.jsempau.com



# HYANE

*Dessin-Sculpture*

Bienvenue dans un no man's land,  
peuplé d'hyènes,  
d'architectures branlantes  
et d'êtres décharnés,  
où il est à la fois inquiétant  
& fascinant de se perdre.



Factory n°4  
200 x 100 cm - Pierre noire, fusain, eau croupie  
& encre acrylique sur papier

Les ateliers de Louis  
12 rue Louis Pasteur  
29200 BREST  
06 71 05 56 62  
yann.yvinec@gmail.com  
www.hyane-yy.com

# MAHI

*Peinture-Installation*



EMBALLAGE PERDU

72 x 72 cm - Technique mixte sur cul de fût

Travail sur le thème de la chute des corps  
pour une lecture contemporaine et sécularisée  
des différentes chutes des damnés de l'art sacré.

# PIMA

*Sculpture*



NOOS  
260 x 150 x 150 cm - Acier Corten soudé

La sculpture est précisément la lame qui tranche nos perceptions ordinaires pour montrer les liens de notre présence au monde.

1 impasse La Passade  
65380 LAYRISSE  
05 62 45 46 74  
06 87 03 81 33  
marquopi@gmail.com  
www.pierremartin.gallery

# Robert KERAMSI

*Sculpture-Dessin*



Femme (photo : Sarah Robine)  
160 x 45 x 50 cm - Ciment sur structure grillagée

« Toute entière vouée au corps et à la matière,  
la sculpture de Robert Keramsi s'impose  
par une présence qui ne s'embarrasse pas  
du désir de séduire ni du besoin d'expliquer. »

Georges Monti, Editeur

# Étienne EYMARD DUVERNAY

*Peinture-Dessin*



Rocs rouges 2  
80 x 80 cm - Acrylique sur toile de lin

Dans ma courte vie,  
moi, l'homme minuscule,  
j'aperçois des millions d'années.

9 av. Aristide Briand  
38600 FONTAINE  
06 86 33 13 42  
eynard.duvernay@gmail.com  
etienneeynardduvernay.fr  
Facebook, ArtMajeur

# Mélanie DUCHAUSSOY

*Plasticienne*



L'apparition façonnée  
dans l'effacement,  
c'est le principe  
contradictoire  
du monotype.  
Le dessin dépasse  
les limites du visible :  
il «écrit» le Temps.

Dehors, le ciel plisse  
108 x 80 cm - Monotype sur papier Hannemühle, 300g,  
encres de lithographie



# Richard ROUX & Alexandra ALLARD

*Installation*

L'union fait la force  
de cette oeuvre  
à 4 mains,  
avec un minimum  
de moyens,  
pour un maximum  
de propos  
sur la Dark Ecology,  
le recyclage,  
la présence,  
l'absence...



Ultime bestiaire  
232 x 88 x 75 cm - Installation (dessins, encre, peinture)

Richard ROUX  
25 rue de Lépanthe  
06000 NICE  
06 03 70 69 47  
bibourich@aol.com  
<https://richardroux.weebly.com>  
FB@richardroux-hommemade

Alexandra ALLARD  
11 rue de Lépanthe  
06000 NICE  
06 58 53 10 45  
allardvalexandra@gmail.com  
[www.allard-alexandra.com](http://www.allard-alexandra.com)  
FB@Allard Alexandra artiste

# Patrice POUTOUT

*Sculpture*



Buste I  
24 x 50 x 10 cm - Taille directe. Bois de tilleul, pigments et chaux.

# Alain BOUTHELOT

*Sculpture-Gravure*

Matériaux :  
Jus de cerveau (sans gluten)  
et merdouilles...

Méthode de fabrication :  
Points d'interrogation,  
d'exclamation et bidouille...

Indication :  
En cas de  
constipation mentale...

Précaution d'emploi :  
Ne pas avaler,  
usage externe...

Effets secondaires :  
aller/retour en enfance...



Pic et pic et colégram  
30 x 30 x 40 cm - Sculpture

# Chris GULLON

*Terre[s] & Laque*



Vakhalà  
38 x 38 cm - Terre laquée

10 rue de la Vaysse  
81500 MARZENS  
06 83 00 33 85  
chrisgullon@wanadoo.fr  
www.terre-et-terres.com/  
ateliers-des-adherents/chris-gullon/

Dialogue entre l'esprit, la main, l'outil,  
la terre, le feu et la couleur.  
Beauté du geste, plaisir des sens.

# Iris MIRANDA

Gravure



Floraison  
33 x 28 cm - Gravure à l'eau-forte

Je fais des images pour éprouver la  
vie, traversée des frémissements d'un  
corps-monde dont la peau est une  
surface d'échange.

06 37 43 84 45  
irismiranda@linuxmail.org  
www.irismiranda.fr

[www.facebook.com/irismiranda.fr](http://www.facebook.com/irismiranda.fr)

# Hatti SCHWARTZ

*Peinture*



Empathie mémorielle :  
J'ai illustré un épisode  
du livre d'Anna Seghers  
« La septième croix »,  
écrit en France en 1937.

Évasion  
100 x 70 cm - Collage, gouache

# Bernard Le Nen

Peinture



4+1  
80 x 100 cm - Acrylique sur toile

Après 30 ans d'atelier et d'expositions, j'ignore si je suis devenu peintre, mais l'imaginaire guide encore mon esprit et ma main, et le dessin est toujours à la base de tout.

228 rue Cap de Ville  
30460 LASALLE  
06 48 87 30 58  
bernard.lenen@numericable.fr  
<https://bernard-le-nen.com>

# Florence PENOUTY

*Pastel*



Salins à Gruissan  
50 x 50 cm - Pastel sec

La nature me plaît vivante, ses jeux de contraste m'enchantent.  
La nature, théâtre de lumières, est ma principale source d'inspiration.



# Alain VINTENON

*Peinture*



Matin d'été  
80 x 75 cm - Acrylique sur bois

3 av de Perpignan  
11260 ESPÉRAZA  
06 82 12 94 11

alainvintenon@wanadoo.fr



# Mirte VANORBEEK

*Photographie*



Vive la Culture !  
21 x 30 cm - Photographie

Photographies, installations, oeuvres textiles

L'art dénonce, provoque, sensibilise.  
Remettons en question le rapport des humains aux autres animaux,  
dans le thème de l'actualité politique : l'antisépécisme.

*Attention : certaines images peuvent heurter des personnes sensibles*

# Hervé BAÏS

Photographie



Fleur de sel  
30 x 30 cm - Tirage pigmentaire « fine art »

*Vision onirique de paysages naturels,  
vaste mélange de sentiments intimistes  
que je tente de révéler en écrivant avec la lumière,  
laissant une grande place à l'imaginaire.*

8b rue de la Liberté  
11150 BRAM  
06 47 73 52 67  
herve.bais@gmail.com  
www.hervebais.com

# MICHAM

*Sculpture*



*Xylothérapie.  
Ce sont des totems,  
« des arbres de vie »  
qui appellent à la méditation  
et à une réflexion sur la nature...*

Léop@rd (détail)  
230 x 40 x 3 cm - Bois de châtaignier  
découpé, pyrogravé et cire.  
Traces de peinture et d'ocre naturelle.

1 rue de l'Église  
11300 CASTELRENG  
06 72 39 60 29  
contact@micham.fr  
www.micham.fr

# François LACOSTE

*Sculpture*

*Du bois,  
matière plastique recyclable,  
je tire mes sculptures,  
motifs à jouer,  
avec plaisir,  
des mots  
et des apparences.*



Le pousseur de couleurs  
40 x 33 x 33 cm - Sculpture sur bois, perles et frêne

4 rue Romain Rolland  
33600 PESSAC  
07 82 50 60 27

francoislacostesculptures@gmail.com  
www.francois-lacoste-sculptures.com

# Claire DEGANS

*Peinture*



Le paysage est ici un prétexte ; ce que l'artiste cherche à représenter est un ailleurs, un songe que l'on entrevoit, un souvenir que l'on se remémore.

La brume se lève  
46 x 38 cm - Acrylique sur toile

18 bis rue de la Fauvette  
34000 MONTPELLIER  
06 89 95 65 31  
cdegans@club-internet.fr  
www.clairedegans.com

# Matt ROUSSEL

*Gravure*

Les gravures  
de Matt Roussel  
plongent le spectateur  
dans un monde  
fantasmagorique  
peuplé d'êtres humains  
et d'animaux,  
où se fondent les corps  
et les esprits.



Ange hibou  
70 x 50 cm - Gravure sur bois

1 bis rue Béziat  
31400 TOULOUSE  
06 61 24 12 64  
artzcollector@gmail.com  
www.artzcollector.com

# Julie FRILLEY

*Sculpture terre et autres choses*



*Je marche,  
je sautille  
ou bondis... je  
trébuche...  
je me relève  
et c'est reparti !  
Je crée comme  
je vis, pulsée par  
mes passions  
au rythme de  
mes émotions...*

Primaire  
300 x 300 cm - Peinture acrylique, céramique

Chemin de Nougatéde  
09400 MERCUS GARRABET  
06 38 58 72 23  
julie\_frilley@yahoo.fr  
<http://www.sculpture-julie-frilley.fr>

# Julia WILLIAMSON

*Sculpture*

*J'ai deux principes  
quand je crée :  
recyclage et décalage,  
plus un espoir :  
que le spectateur...  
accroche sur un détail...  
s'irrite...  
esquisse une grimace  
ou un sourire...*



Loving Living Livvy  
40 x 10 x 25 cm - Papier

169 Route des Prés Terrets  
73110 LA CROIX DE LA ROCHETTE  
06 89 07 29 52  
julia.williamson@orange.fr

# François RIEUX

Peinture



«...mémoire vivante  
de notre finitude,  
un insigne  
reproche face à  
l'insupportable  
de la vie...»  
Extrait d'une poésie  
de Jo Falieu

Regard plein  
61 x 50 cm - Technique mixte

55 Chemin du Serre  
07000 COUX  
06 70 67 19 31  
rieuxpeinture@free.fr  
www.francoisrieux.com

# Delphine JOSEPH

*Photographie*



Sans titre  
50 x 75 cm - Photographie

Le vent, les éléments et la matière guident mon approche photographique,  
ils portent la trace du monde et en révèlent la substance.

# ZARNO

*Modelage*



Wha wha whaou  
40 x 40 x 40 cm - Modelage & récup'

PATAMODELEUR  
REKUPEKREATEUR

58 rue des Études  
11000 CARCASSONNE  
06 84 91 93 18  
zarno@orange.fr  
www.zarno-patamodelleur.fr

# François BOUËT

*Dessin*



VROUMMM ! (dessin optimiste)  
50 x 70 cm - Encre de chine sur calque

Une vision post-humaniste recyclant gaiement  
quelques vestiges de l'anthropocène.  
« Ayons l'air heureux, ne serait-ce que  
pour montrer l'exemple... »

8 rue Germain  
34000 MONTPELLIER  
06 86 76 14 91  
bouetbouet@free.fr  
www.bouetbouet.fr

# Christelle GRATIGNY

*Peinture*



Chaque animal est un individu.  
Tous les hommes  
ne sont pas humains  
et tous les animaux  
ne sont pas sauvages.

Cervide II  
60 x 40 cm - Eau de javel sur papier noir

Avenue Edouard Herriot  
Les Ormes 2. Bat H3  
31320 CASTANET-TOLOSAN  
06 15 24 44 13  
christelle.gratigny@gmail.com  
www.christellegratigny.fr

# Carole DUVILLIER

*Peinture*



Sans titre  
139 x 93 cm - Peinture à l'huile sur toile

Ce sont bien des spectres, épures au trait passant dans le décor,  
saisis dans la rapidité d'une pose, d'un geste, d'un flux,  
qui pourtant, vous regardent, intensément.

64420 ESPOEY  
06 07 76 34 69  
caroleduvillier@gmail.com  
www.caroleduvillier.com

# Marie-Ange DAUDÉ

*Plasticienne*



Before  
90 x 90 cm - Plumes en suspension dans caisse bois

Guiton  
33760 FRONTENAC  
06 52 17 80 99  
marieutatis@laposte.net  
www.marieangedaude.odexpo.com

Portraits chahutés, brisés, fragiles...  
représentations de nos affres  
face au temps qui passe.

# Patrick DIAZ

*Sculpture*

Sortie d'un univers  
où l'appropriation  
fantasmagorique  
de l'homme  
à l'animal mythique  
prend vie,  
et apparait  
sous les traits  
d'un exosquelette,  
créant une transition  
entre deux mondes...



Minotaure  
184 x 80 x 45 cm - Métal/soudure

66 av. Marceau Hamécher  
82000 MONTAUBAN  
06 81 35 53 31  
patrick.diaz58@laposte.net  
[www.asso360degres.com/scult-pat.html](http://www.asso360degres.com/scult-pat.html)

# Fanny PALLARO

*Sculpture-Installation*



Incanteville  
sculptures/estampes/photographies

Fascination pour le mystère du visage,  
et plus largement, pour le mystère du vivant.

# EXPOSITIONS DES JEUNES POUSSÉS

Ces deux projets s'inscrivent dans la proposition globale de l'association Artistes & Chemins : rendre l'art contemporain accessible au plus grand nombre, en brisant barrières géographiques, sociales ou culturelles.

Notre objectif ne se résume pas à quatre jours de fête et de découvertes - aussi intenses soient-ils. Nous menons aussi un travail de fond, tout au long de l'année, auprès de divers publics de notre territoire.

ESPÉRAZA - Espace Louis ALIBERT (Rue Alexandre Dumas) > Salle Savonnet

11

## RÉSIDENCE D'ARTISTE

*L'art pour tous, et surtout dans les écoles !*

Depuis le mois de janvier, ZARNO a partagé l'aventure de la création avec les élèves des 4 classes de l'école primaire Jules Ferry d'Espérasa.

Ils ont exploité tous les ressorts de l'humour, de l'inventivité et de la filière « recyc'art » pour réaliser les fabuleux « z'engins très spéciaux » que vous découvrirez pendant les 4 jours d'ARTISTES À SUIVRE dans leur exposition en résonance avec celle de ZARNO.



*La résidence Artistes à Suivre a reçu le soutien de la Direction Régionale des Affaires Culturelles Occitanie, la Région Occitanie Pyrénées-Méditerranée, le Département de l'Aude, la commune d'Espérasa.*

## ATELIER EXPRESSION

« LES ADOLESCENTS, DES ARTISTES (PAS) COMME LES AUTRES » - 2ÈME TOUR

Pour la deuxième année nous menons un travail avec les jeunes de l'Accueil Ado de Couiza et l'AREP.



Dans un premier temps, en partenariat avec ARTS VIVANTS 11 et les circassiens de la Compagnie ALEAS, les ados ont découvert, « de l'intérieur » le monde du cirque.

Puis, accompagnés par Géraldine STRINGER et Marion DUMAND (L'ATELIER AUTONOME DU LIVRE) ils se sont impliqués dans la réalisation d'un travail graphique en forme de livre (gravure), basé sur cette expérience.

Les ados exposent leurs travaux pendant ARTISTES À SUIVRE à Luc-sur-Aude au Florilège.



[www.atelier-autonome-du-livre.org](http://www.atelier-autonome-du-livre.org)

Projet en partenariat avec l'AREP (Association Rurale d'Éducation Populaire) et Arts Vivants 11. L'Atelier Expression a reçu le soutien de la Direction Régionale des Affaires Culturelles Occitanie, la Région Occitanie Pyrénées-Méditerranée, le Département de l'Aude, la Communauté des Communes du Limouxin, la commune de Couiza



## ÉVÉNEMENTS

Pendant quatre jours de fête, ARTISTES A SUIVRE s'associe à d'autres associations culturelles pour proposer - ou susciter - tout un éventail d'événements en périphérie des expositions. Musique, cinéma, arts du spectacle vivant, performances, poésie, ponctuent ainsi vos soirées après vos rencontres avec les plasticiens et leur travail.

Mais vous pourrez aussi, dans le cadre de certaines expositions, assister à la confrontation inédite entre tel plasticien et un danseur, un musicien ou un poète...

Découvrez un véritable festival...  
et tout son programme !

## JEUDI 30 MAI - 18H30 - CIRQUE

*Pièce courte de cirque pour une danseuse et un acrobate.*

*Conception et interprétation :*

*Frédéric ARSENAULT et Mathilde ARSENAULT-VAN VOLSEM - Cie ALÉAS*

Ça part de là... Un corps féminin, un corps masculin et une échelle. Comment sortir de l'évidence du rapport homme-femme souvent observé à l'endroit de la relation amoureuse ?

C'est au croisement de leurs pratiques respectives que va naître ce spectacle.

L'envie est de remettre le corps au centre, comme matière première - chair, os, fluide - avec ses similarités évidentes et ses différences indiscutables.



*Tout public / Durée 35 minutes*

*Au foyer municipal en cas de pluie.*



*Le spectacle a été précédé « d'ateliers cirque » à destination des jeunes de l'Accueil Ados de Couiza (voir p.64) et des patients du Foyer d'Accueil Médicalisé de Rennes-les-Bains. Projet porté par ARTS VIVANTS 11.*



*Spectacle et ateliers programmés dans le cadre de la saison Les Pierres de Gué - Scènes d'Aude et d'Ariège 2018/2019.*

## SAMEDI 01 JUIN - 21H15 - THÉÂTRE

L'ATP de l'Aude (Association Théâtre Populaire) et ARTISTES À SUIVRE vous invitent à découvrir « KONFÉRANS POUR LÉ ZILÉTRÉ » de Katalin MOLNÀT par la Cie EN COMPANIE DES BARBARES.

Vous avez la phobie des dictées ? Vous écrivez en langage sms ? Vous êtes arrivés récemment en France ? Ou au contraire vous êtes le prince de l'orthographe ? Ce spectacle est pour vous. Il est dédié à tous les zilétré, analfabèt, complexesé, étranjé, imigré que nous sommes un jour face au français : cette langue que nous mettons parfois toute une vie à maîtriser.



Une conférencière Hongroise a décidé d'en finir avec la vieille grammaire...

Karine MONNEAU, débordée par la fantaisie de son invitée, essaiera sans succès de contenir cette révolution linguistique qui vire à la performance...

Un spectacle poétique et dézingué, tout public, et garanti sans orthographe.

À partir de 12 ans / Durée 55 minutes

Plein : 17€ / Réduit : 11€ / Jeunes : 7€ (jusqu'à 16 ans)

Abonnés ATP : 9€ / Acticity 1€

Réservations au : 04 68 69 53 65 / [atpdelaude.festik.net/](http://atpdelaude.festik.net/)  
[atp.administration@orange.fr](mailto:atp.administration@orange.fr)



Retrouvez l'ATP sur :

[www.atpdelaude.com](http://www.atpdelaude.com) et [www.facebook.com/atp.aude](http://www.facebook.com/atp.aude)

## LUNDI 03 JUIN - 20H45 - CINÉMA

*Le Ciné Club nous propose une séance spéciale dédiée à l'art avec le film « PENCHÉ DANS LE VENT » de Thomas RIEDELSHEIMER.*



Andy GOLDSWORTHY est un artiste mondialement reconnu pour son travail éphémère et permanent avec la nature, le LAND ART.

Il y a 16 ans, lors de sa rencontre avec le réalisateur Thomas RIEDELSHEIMER est né le succès mondial RIVERS AND TIDES.

Entre 2013 et 2016, les deux hommes sont repartis à l'aventure.

On découvre comment Andy GOLDSWORTHY s'introduit lui-même dans ses œuvres, comment son travail devient à la fois plus fragile et plus personnel, plus sévère et plus difficile, incorporant des machineries massives et des équipes importantes sur de plus gros projets.

PENCHÉ DANS LE VENT est un voyage créatif qui nous mène d'Edimbourg à la réserve d'Ibitipoca au Brésil, du Sud de la France à la Nouvelle-Angleterre.

## TOUS LES JOURS

### LES TRANSPORTS PUJOL

Au volant de son triporteur, le personnage burlesque Hubert PUJOL atteint d'une certaine folie douce nous entraîne à travers des vidéos en plans-séquences de 2 à 3 minutes, dans des histoires absurdes et décalées.



Retrouvez Hubert sur les circuits et parmi les artistes tous les jours pendant le festival !

Jeudi 30 mai - 17h à 21h :  
SERRES

Vendredi 31 mai - 17h à 21h :  
VAL DU FABY - ROUVENAC

Samedi 01 juin - 17h à 21h :  
ESPÉRAZA

Dimanche 02 juin - 15h à 18h :  
VAL DU FABY - DOMAINE DE LUZENAC

### 11 ESPÉRAZA

11h-18h - Salle Savonet (Espace Louis ALIBERT) - EXPOSITION  
Travail des élèves de l'école élémentaire Jules Ferry d'Espérazza avec l'artiste ZARNO (voir p.63)



### 10 LUC-SUR-AUDE

10h-18h - Florilège - EXPOSITION  
« Les adolescents, des artistes (pas) comme les autres »  
Exposition des travaux des jeunes de l'Accueil Ados de Couiza, réalisés avec les artistes Géraldine STRINGER et Marion DUMAND (voir p.64).



# JEUDI 30 MAI

Nocturne : Couiza - Cassaignes - Serres - Peyrolles

## 12 GRANÈS

15h / 17h45 - Salle Municipale -  
**LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE**  
« CHAMPS POÉTIQUES EN FRICHE »  
Textes et lecture : Patrick DIAZ  
Improvisation à la flûte traversière :  
Freya WASELYNCK  
Durée : 20 minutes

## 6 VAL DU FABY - DOMAINE DE LUZENAC

18h - Domaine de Luzenac -  
**POÉSIE/MUSIQUE/DANSE**  
« Jo FALIEU (poète), Marie BUNOD (danseuse) et Stan ADLER (violoncelliste) s'invitent à l'exposition de Joël BARDEAU et Johanna SENPAU. Un moment d'échange et d'expérimentation entre quatre éléments artistiques. Les mots interpellent l'image et donnent voix à la musique de la vie. »  
Durée : 20 minutes  
Participation libre

## 5 VAL DU FABY - FA

21h30 - Café de Fa - **CONCERT/POÉSIE**  
« LE CHANT DES CHANTS DE SULEYMAN »  
Dialogue poétique à deux voix et une guitare : avec Dominique DESPIERRE, conteuse de la compagnie « LA CHAMALPA » et Hélios QUINQUIS, compositeur

interprète de jazz.

Chacun lit ce poème d'amour, universellement célèbre depuis 3000 ans.

A l'aide de quelques mots et rythmes, nous cherchons à retrouver l'expérience du poète, son amour, sa déchirure, sa joie... pour co-naître.  
À partir de 15 ans

## 10 LUC-SUR-AUDE

18h - Florilège - **PERFORMANCE SLAM**  
DENA vous propose une performance autour du Slam : des mots parlés, des mots chantés, d'autres rappés... Des paroles en l'air, des phrases terre à terre ; une passion de l'oralité et surtout de l'émotion à partager.  
Durée : 25 minutes  
Participation libre

## 9 ALET-LES-BAINS

18h30 - Abbaye - **CIRQUE**  
En partenariat avec ARTS VIVANTS 11 et la Cie ALEAS  
Pièce courte de cirque pour une danseuse et un acrobate (voir p.66).

## 11 ESPÉRAZA

19h30 - Église - **CONCERT**  
L'ensemble vocal « FLEUR D'ESPINE » aborde avec son programme « CANTICUM NOVUM » des œuvres chorales de compositeurs anglo-saxons des dernières décennies. Ces musiques, sur des textes religieux, s'inspirent de toutes les tendances, du Grégorien à la musique actuelle.

## 4 PEYROLLES

19h 30 - Grange - **EVÉNEMENT**  
« CORDES SENSIBLES »  
Fil de Vie mis en Voix.  
Durée : 30 minutes. Participation libre

## 3 SERRES

17h-21h - Place du Village - **LES TRANSPORTS PUJOL** (voir p.69).

21h - La Claranda - **PERFORMANCE**  
Performance pluridisciplinaire  
« ÉMERGENCES »  
« Au fond de la matière pousse une végétation obscure ; dans la nuit de la matière fleurissent des fleurs noires. Elles ont déjà leur velours et la formule de leur parfum. » Gaston Bachelard, L'eau et les rêves. Essai sur l'imagination de la matière. (1942).

Rencontre performée de trois plasticiens Caroline DELANNOY, Franck NIZIER et JC MILLOT, dont l'un est également musicien post-rock expérimental. Autour du questionnement sensible de « l'émergence », la performance est proposée au cœur d'un lieu atypique: une grange. Le choix du lieu est déterminant pour accueillir ce laboratoire de transformation et d'évolution plastique, picturale, sonore.

Participation libre



## VENDREDI 31 MAI

Nocturne : Fa - Rouvenac -  
St-Jean-de-Paracol

## 4 PEYROLLES

14h30/16h/17h30 - Salle Municipale - **PERFORMANCE**  
« FRAGMENTS » avec Stan ADLER (violoncelle) et Marie BUNOD (danse).

Trois impromptus en écho à l'exposition de Nicole PFUND et Gilles BONNIN

Durée : 12 minutes  
Participation libre

## 7 VAL DU FABY - ROUVENAC

17h-21h - Place du Village - **LES TRANSPORTS PUJOL** (voir p.69)



## 2 CASSAIGNES

18h - Sous le marronnier - **PERFORMANCE SLAM**

DENA vous propose une performance autour du Slam : des mots parlés, des mots chantés, d'autres rappés... Des paroles en l'air, des phrases terre à terre ; une passion de l'oralité et surtout de l'émotion à partager.

Durée : 25 minutes  
Participation libre

## 11 ESPÉRAZA

18h - Espace Louis ALIBERT (Salle Maroc) - **DANSE IMPRO**

Audrey DESBOIS (danseuse) et Jean-Marc PARAYRE (musicien) s'invitent dans l'exposition de Delphine JOSEPH. Une résonance poétique entre danse, nyckelharpa et photo.

*« Fragile et puissante à la fois / Les pieds dans le fossé / Happée par le froid d'un vent violent / Je cadre au plus près cette danse / Consciente de capter sur la pellicule une poésie glaciale. »*

Durée : 15 minutes

## 3 SERRES

18h - Salle Commune - **POÉSIE/MUSIQUE**

Philippe CLICQ accueille en son expo le poète Jo FALIEU et le violoncelliste Stan ADLER pour donner corps à ses Histoires Imaginaires, inscrivant dans le suggéré une distorsion de la réalité par la magie du cadrage et de l'interprétation de la lumière. Les mots et les phrases musicales viennent souligner cette étrange symphonie désir.

Durée : 20 minutes

21h - La Claranda - **CONCERT**  
ZAKOUSKA : musique des Balkans  
PAF : 8€



## 12 GRANÈS

19h - Place du village - **APÉRO/REPAS/CONCERT**

Repas « LES TRAVERS DE PEDRO » (voir p.77) suivi à 21h du concert de DALELE « Sans Fil »

DALELE (chant et accordéon), Rolland MARTINEZ (clarinette, contrebasse et voix) et Armand BOISARD (Guitares) - Complices et soudés par une envie irrésistible de tenir le fil par le bon bout, ils expérimentent la chanson comme un art collectif.

Un trio où la finesse du texte le dispute à la diversité mélodique, où le récital de chant se laisse emporter par le swing. Il y en a pour tous les goûts et toutes les couleurs musicales.

À écouter et/ou à danser...



## 5 VAL DU FABY - FA

21h30 - Café de Fa - **CONCERT**  
CROSSROAD DUET est un duo de blues, swing, soul, rhythm'n'blues...

Né d'une rencontre entre Fabrice JOUSSOT qui se positionne parmi les talentueux guitaristes français de blues et Muriel PELCA, musicienne expérimentée qui balade sa contrebasse dans toutes les musiques du monde où il y a du blues.

Réserver pour les repas  
au 04 68 20 19 35

Nocturne : Alet-les-Bains - Luc-sur-Aude - Espérasa - Granès

## 11 ESPÉRAZA

17h-21h - Parking Espace Louis ALIBERT - **LES TRANSPORTS PUJOL** (voir p.69)



20h - Espace Louis ALIBERT (Salle Cadéronne) - **PERFORMANCE**  
Création in situ : rencontre entre poésie et peinture. Jo FALIEU interprète un tableau du peintre François RIEUX, qui réplique au poème par un accompagnement musical, le tout devient une composition originale, et permet au public d'assister en direct à un acte d'authentique création qui tient de la lecture théâtralisée et de l'interprétation philosophique de l'œuvre picturale. Suivi par un échange avec le public sur les différents points d'approche que met en jeu l'expérience multi-artistique.  
Durée : 1 heure

21h15 - Centre Culturel - **THÉÂTRE**  
« KONFÉRANS POUR LÉ ZILÉTRÉ » de Katalin MOLNÁT par la Cie EN COMPANIE DES BARBARES (voir p.67)

## 4 PEYROLLES

18h - Grange - **ÉVÈNEMENT**  
« CORDES SENSIBLES »  
Fil de Vie mis en Voix.  
Durée : 30 minutes. Participation libre

## 6 VAL DU FABY - DOMAINE DE LUZENAC

18h - Domaine de Luzenac - **PERFORMANCE SLAM**  
DENA vous propose une performance autour du Slam : des mots parlés, des mots chantés, d'autres rappés... Des paroles en l'air, des phrases terre à terre ; une passion de l'oralité et surtout de l'émotion à partager.  
Durée : 25 minutes  
Participation libre

## 8 SAINT-JEAN-DE-PARACOL

18h30 - La Guinguette chez Carole et Fred - **APÉRO-CONCERT**  
Un moment décontracté et convivial. Apéro simple, local et efficace, avec le groupe « LA DESH » (guitare, flûte, percussions) : manouche, bossa, swing, blues.  
Participation libre

## 3 SERRES

21h - La Claranda - **CONCERT**  
TANGOK : duo accordéons  
Le jeu d'accordéon est unique, la vie est un tango, joyeux et triste à la fois !  
Plein tarif : 7€ / Adhérent : 6€

## 10 LUC-SUR-AUDE

21h - Place du Foyer - **BAL**  
Bal à la voix languedocien  
CANTO-LOU est un chœur mixte qui interprète les chants traditionnels à danser du Languedoc dans leur harmonie rustique d'origine. La monophonie retrouvée laisse entendre le grain et l'ancienne confluence des voix, tandis que l'instrumentation rythmique rappelle l'accompagnement disparu des sabots, métronome des danses paysannes.  
Venez chanter, venez danser, petits et grands sous les étoiles exactement !



## DIMANCHE 02 JUIN

### 5 VAL DU FABY - FA

12h30 - Café de Fa - **CONCERT**  
Janes ROMANES et son répertoire de musiques tziganes de Transylvanie, métissé de fusions swing ou flamenco. Il est accompagné par Dorothee HILBERT, violoniste, et Florin ZIMERMAN, contrebassiste, guitariste.  
Réserver pour les repas au 04 68 20 19 35

### 6 VAL DU FABY - DOMAINE DE LUZENAC

15h-18h - Domaine de Luzenac -  
**LES TRANSPORTS PUJOL** (voir p.69)

## LUNDI 03 JUIN

### ● QUILLAN

20h45 - Cinéma Le Familia -  
**CINÉMA**  
Le CINÉ CLUB nous propose une séance spéciale dédiée à l'art avec le film « PENCHÉ DANS LE VENT » de Thomas RIEDELSHEIMER sur le travail d'Andy GOLDWORTHY (voir p.68).

Pour plus d'info sur les événements,  
voir sur notre site :

[www.artistesasivre.org](http://www.artistesasivre.org)



## SE RESTAURER

Nos partenaires restaurateurs, les guinguettes spontanées, les buvettes bienvenues – tout est prévu pour que votre corps soit nourri tout autant que votre esprit !

De la grande restauration au sandwich jambon beurre, la qualité et le bon accueil sont au rendez-vous.

*Notre conseil : Pensez à réserver !*

# SE RESTAURER

## CIRCUIT 1

### 1 COUIZA

#### > CHÂTEAU DES DUCS DE JOYEUSE

Tous les soirs  
Samedi et dimanche midi  
Menus à partir de 29 €  
Réservation : 04 68 74 23 50

#### > LE BUS DÉPAYSANT

Jeudi midi, vendredi et samedi midi/soir  
Grillades, burger maison et salades  
Produits frais - viande locale  
Réservation : 06 27 01 48 78

### 2 CASSAINES

#### > LA GAUFRE RIT

Tous les jours de 10h à 19h  
Le jeudi fermeture à 22h  
Gaufres salées et sucrées,  
snacking, menu complet,  
boissons chaudes et froides  
Réservation : 06 89 13 22 53

### 3 SERRES

#### > LA CLARANDA - CAFÉ CULTUREL

Tous les jours  
Boissons, plats du jour, assiettes  
végétariennes et desserts  
Réservation conseillée : 04 68 74 38 05

## CIRCUIT 2

### 5 VAL DU FABY - FA

#### > CAFÉ DE FA

Tous les jours, midi et soir  
Une cuisine qui dépayse les papilles à base  
de produits frais, locaux, et souvent bio.  
Réservation conseillée : 04 68 20 19 35

### 6 VAL DU FABY - DOMAINE DE LUZENAC

(entre Fa et Rouvenac)  
Tous les jours midi  
Pizza au feu de bois  
Réservation conseillée : 04 68 74 02 73

### 7 VAL DU FABY - ROUVENAC

#### > AUBERGE DU FABY

Tous les jours 10h-21h  
Formule spéciale « Plat des Artistes »  
Réservation conseillée : 04 68 74 35 42

### 8 SAINT-JEAN-DE-PARACOL

#### > LA GUINGUETTE DE CAROLE ET FRED

Tous les jours, toute la journée  
Buvette éthique et locale,  
jambon-beurre « Del país »  
Samedi soir à partir de 18h30 :  
« Apéro-concert » improvisé, modeste  
et génial

## CIRCUIT 3

### 9 ALET-LES-BAINS

#### > LES MARGUERITES

Tous les jours, toute la journée  
Restauration et salon de thé  
Avec ou sans réservation :  
04 68 20 53 56 / 06 33 41 12 10  
[www.les-marguerites.fr](http://www.les-marguerites.fr)

#### > LA BUVETTE

Tous les jours, toute la journée  
Détente et restauration dans les jardins  
du séminaire  
Avec ou sans réservation  
04 68 69 98 56 / [icaoc@wanadoo.fr](mailto:icaoc@wanadoo.fr)

### 10 LUC-SUR-AUDE

#### > LE FOURNIL BIO DE LUC

Tous les jours, toute la journée  
« L'Assiette du Peintre »  
Salades, tartes, pâtisseries  
& boissons bio  
Réservation : 04 68 31 47 75

### 11 ESPÉRAZA

#### > CRÊPERIE - POTERIE L'ATELIER

Tous les jours, midi et soir  
Galette bretonnes, salades  
et assiettes gourmandes  
Réservation conseillée : 04 68 74 16 06

#### > LS ESCOFFIER

Jeudi au samedi : midi  
Samedi soir  
Restauration et pâtisserie 100% maison  
Réservation conseillée : 04 68 31 50 45

### 12 GRANÈS

#### > LA GUINGUETTE

Tous les jours à partir de 11h30  
Buvette éthique  
Bières, jus, limonade. Artisanal/bio/local  
  
Jeudi à samedi : midi  
Petite restauration locale et/ou  
végétarienne

#### > LES TRAVERS DE PEDRO

Vendredi soir à partir de 19h, sur la  
place  
Travers de porc (costellous) marinés  
aux saveurs aigres-douces (gingembre,  
graines de moutarde, sauce soja, épices  
africaines et autres poivres) et braisés  
au miel, accompagnés par des pommes  
de terre au four artisanal.  
Recette artisanale, produits bio et/ou  
locaux. Option végétarienne possible.  
Pas besoin de réservation

PARTENAIRE RESTAURATEUR  
PROCHE DES CIRCUITS



SAINT-FERRIOL

#### > RESTAURANT « POULET BICYCLETTE »

Tous les jours, midi et soir  
Menu « Artistes à Suivre »  
Réservation conseillée : 06 48 94 71 74  
[petanque-et-poulet-bicyclette.com](http://petanque-et-poulet-bicyclette.com)

# QUI SOMMES-NOUS ?

*ARTISTES À SUIVRE est une manifestation portée par l'association Artistes et Chemins, soutenue par la DRAC, la Région Occitanie, le Conseil Départemental de l'Aude, les Communautés de Communes du Limouxin et des Pyrénées Audoises, et les communes partenaires.*

## **Artistes et Chemins :**

*Une association pour faire vivre l'art en territoire rural*

Artistes et Chemins est une association d'une centaine d'adhérents et d'une vingtaine de bénévoles animés par une volonté commune de faire vivre l'art dans leur territoire.

Pour y parvenir, notre manifestation phare ARTISTES À SUIVRE se veut, dans une zone rurale éloignée des grands axes culturels, une vitrine de l'art actuel, et un espace festif de rencontres et d'effervescence entre visiteurs et artistes de toutes origines et disciplines.

Parallèlement, tout au long de l'année nous menons aussi un travail avec des écoles du territoire pour que l'art fasse partie de la vie de tous. Avec nos partenaires (ARTS VIVANTS 11, l'AREP, l'AUTONOME DU LIVRE) et les artistes, nous créons des résidences, des ateliers, et des rencontres, pour permettre aux publics les plus jeunes un accès direct à l'art et aux artistes de leur époque.

Ce travail collectif et le plaisir d'œuvrer ensemble contribuent à renforcer le lien social et nous poussent toujours à aller plus loin dans la rencontre de l'autre à travers l'art.

Si vous voulez nous soutenir, n'hésitez pas ! Une adhésion, un coup de main, ou simplement en parler autour de vous... tout contribue à faire perdurer et consolider notre association ! (voir page 79)

**Vous pouvez soutenir ARTISTES À SUIVRE  
en devenant adhérent, sponsor, ou mécène.**

*Artistes & Chemins est une association d'intérêt général (cf : art. 200 CGI),  
et à ce titre vous permet de bénéficier de déductions fiscales.*

**Adhésion**

Nom / Prénom .....

Adresse .....

Code Postal / Ville .....

Téléphone ..... Mobile .....

Email .....

Cotisation à joindre à la demande d'adhésion : 15 euros  
Au-delà de 15 euros, membre bienfaiteur

**Annonceurs**

*Vous souhaitez paraître dans le catalogue ARTISTES A SUIVRE*

**Bénévoles**

*Vous souhaitez rejoindre notre équipe*

**Artistes**

*Les appels à candidature  
pour la prochaine édition  
sont disponibles sur notre site  
dès le mois de juin.*

**Bulletin à retourner à :**

Association « Artistes et Chemins »  
2, rue du Faubourg  
11190 Cassaignes

# NOS AMIS DU MONDE CULTUREL ET ARTISTIQUE EN ZONE RURALE

*En zone rurale, les initiatives culturelles et artistiques audacieuses se multiplient. Arts visuels, théâtre, musique, danse, ateliers, etc., structurent la vie de tous les jours et le lien social dans nos territoires. Ce sont nos amis et nos alliés.*

Arts Vivants 11  
info@artsvivants11.fr  
www.artsvivants11.fr



Art Points de vue  
82110 Lauzerte  
espacepointdevue.lauzerte@gmail.com  
www.artpointsdevue.com



A.T.P.  
11300 Limoux  
atp.administration@orange.fr  
www.atpdelauze.com



Atelier Autonome du Livre  
66500 Mosset  
atelierautonomedulivre@gmail.com  
www.atelierautonomedulivre.org

www.atelierautonomedulivre.org

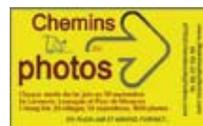
La Chapelle de Fitou  
11510 Fitou  
la.chapelle2fitou@gmail.com  
www.la-chapelle-de-fitou.com



La Coopérative-Musée Cérès Franco  
11170 Montolieu  
irene.daniaux@collectionceresfranco.com  
www.collectionceresfranco.com



Chemins de photos - Lauragais  
www.cheminsdephotos.com



Le C.L.A.P.  
11200 Paraza  
parazaclap@gmail.com  
www.leclap.com



La Claranda  
11190 Serres  
administration@laclaranda.eu  
www.laclaranda.eu



Coop Art  
11220 Serviès en Val  
www.lamaisonaini.com



L'Etang d'Art

Galerie L'Etang d'Art  
11100 Bages  
www.letangdart.net

eurocultures  
EN CORBIÈRES

Eurocultures en Corbières  
mail@eurocultures.fr  
www.eurocultures.fr



Festival du Film Insolite  
11190 Rennes le Château  
festival-film-insolite-rennes-le-chateau.fr



Galerie Grand rue 9  
11190 Bugarach  
galeriegrandrue9.com

G·R·A·P·h·C·M·I

GRAP-Centre Méditerranéen de l'Image  
cmi.graph@gmail.com  
graph-cmi.org

Mai des arts

Mai des z'Arts  
11300 Brugairolles  
www.maideszarts.com



Maison du Banquet  
et des générations

La Maison du Banquet et des Générations  
11220 Lagrasse  
lamaisondubanquet@orange.fr  
www.lamaisondubanquet.fr



La Maison Gramont  
11270 Fanjeaux  
maison.gramont@fanjeaux.info  
www.art-fanjeaux.fr

MAP'OC  
Maison des Arts Plastiques d'Occitanie

MAP'OC  
11000 Carcassonne  
Maison des Arts Plastiques d'Occitanie  
contact@mapoc.fr

MUSEE

Musée Petiet  
11300 Limoux  
musee.petiet@orange.fr  
www.musee-petiet-limoux.sitew.fr

REMP  
ARTS  
GALERIE PHOTO

Galerie Remp-arts  
11360 Durban Corbières  
remp-arts.durban@orange.fr  
www.galerie-remp-arts.com



Les Rendez-vous Singuliers  
rvsinguliers@yahoo.com  
www.lesrendezvousinguliers.com

Le théâtre dans les vignes

Le Théâtre dans les Vignes  
11250 Couffoulers  
theatredanslesvignes@orange.fr  
www.leteatredanslesvignes.fr



## LES SPONSORS

ARTISTES À SUIVRE ne serait pas le même sans l'engagement à nos côtés de divers partenaires. Cette diversité, à l'image de notre manifestation, reflète son ancrage sur le territoire de la Haute-Vallée de l'Aude.

Nous tenons à remercier les entreprises locales pour leur solidarité.

C'est grâce à eux que ce catalogue peut être réalisé.

**PETANQUE  
POULET-BICYCLETTE**



**RESTAURANT**

11500 SAINT-FERRIOL  
 ☎ 06 31 15 09 60  
 ☎ 06 48 94 71 74  
01 21 91 10 04



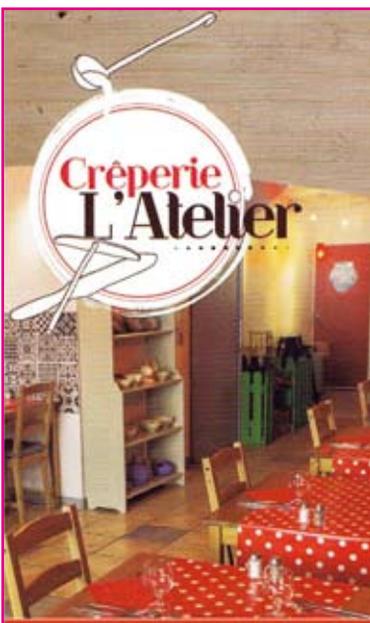
**Gîte et chambres d'hôtes**  
 04 68 74 02 73



**CAFÉ - RESTAURANT**  
*Soirées à thème*

Une cuisine qui dépasse  
 les papilles, à base  
 de produits frais, locaux  
 et bios au maximum...

**04 68 20 19 35**  
[cafedefa.com](http://cafedefa.com)



**ESPÉRAZA**

**22, avenue de la Gare**  
**04 68 74 16 06**



**LA CHAUMIERE**

air conditionné - wifi -  
 garage - terrasse

Hotel \*\*\* Restaurant  
 25 Boulevard Charles de Gaulle - 11500 Quillan  
 Tel : 04 68 200 200

Artisan Pâtissier  
**• ESCOFFIER •**

FABRICATION 100% MAISON  
**LIMOUX - ESPÉRAZA**

Fournil  
**Bio de Luc**

Boulangerie- pâtisserie artisanale bio  
 Salon de thé  
 Tél: 04 68 31 47 75  
 Z.A de l'Horte - 11190 Luc sur Aude

Menu palette des artistes

CHATEAU DES  
 \* P \*  
**Ducs de Joyeuse**  
 HOTEL & RESTAURANT

Allée Georges Roux, 11190 Couiza  
 Tél. 04 68 74 23 50

**LE BUS DÉPAYSAANT**

RESTAURATION RAPIDE  
 GRILLADES - BURGERS - PLAT DU JOUR

Restauration rapide • Grillades • Burgers  
 Produits frais • Viande locale • Plat du Jour

**06 27 01 48 78**  
 Couiza  
 Sur place ou à emporter

**Chambres d'Hôtes  
 Camping à la Ferme**  
 Laval dieu 11190  
 Rennes le Château  
 - 04 68 74 23 21 -

info@laval dieu.com www.laval dieu.com

**LE CARNOTLET** Restaurant Couiza

Cuisine traditionnelle  
 Spécialités savoyardes

Tél. 04 68 74 13 13

**LA CLARANDA**  
 www.laclaranda.eu

Café culturel à Serres 04 68 74 38 05  
 www.laclaranda.eu

**Le Terminus**  
 Restauration à toute heure

45, Bd Charles de Gaulle - QUILLAN  
 Tél. 04 68 31 62 11

BAR - RESTAURANT - SNACK - GLACIER

**Lou Cantou**  
 Cuisine Traditionnelle

Rue du Stade - 11190 COUIZA  
 04 68 31 89 54 - 06 73 11 58 82

Hôtel \*\* Restaurant  
**CANAL**

36, Bd Charles De Gaulle  
 11500 QUILLAN  
 Tél. 04 68 20 08 62

**Pizza à emporter**



*Pizzeria  
des Platanes* 11500 Quillan - 04 68 20 27 22

*Le Jardin de Marie  
Bar Restaurant*

Grand rue, 11190 Rennes-le-Château  
Tél. 04 68 20 99 71

**HOTEL Cartier**  
Restaurant

31 Bd Charles de Gaulle - 11500 Quillan  
Tél. 04 68 20 05 14  
contact@hotelcartier.com

SERVICES, ENTREPRISES & COMMERCES

Produits Biologiques

**ARCADIE**

Fruits et légumes - Pains - Produits Frais  
Boissons - Épicerie  
Zi. Pastabrac - 11190 COUIZA  
Tél. 04 68 74 03 80

Peggy Langlois  
06 42 66 97 79

Drainage  
lymphatique  
manuel

17 rue Condorcet 11260 Espéraza

*Cristalain*

6 place de la République, 11260  
ESPÉRAZA

- Minéraux
- Fossiles
- Bijoux
- Artisanat
- Huiles essentielles

06 75 57 37 99

[www.madacristal.com](http://www.madacristal.com)

**Plein Champs**

ZA PASTABRAC, 11190 COUIZA  
04 68 69 44 31

PRIMEUR & ÉPICERIE  
VIANDE CHARCUTERIE  
\* RAYON FRAIS \*

PRODUITS  
BIO

LIBRE-SERVICE PRODUITS LOCAUX

*Val'optic*

Marine et Pauline VALOIS

*Opticiens au service de la famille*

7, avenue François Clamens  
11300 LIMOUX

valoptic11@orange.fr • 04 68 74 48 70

**NT**  
**Nicolas Therez**  
*Vigneron créateur de Limoux*



*Accueil*  
*Dégustation*

GRANDS VINS DU  
 LANGUEDOC



AOC du Languedoc, le Nouveau Monde des Grands Vins

*\* Sud de France*

**N'hésitez pas à nous contacter**  
 06 47 28 44 39 / 06 79 06 67 99  
 11190 SERRES  
 www.vignoble-nicolas-therez.fr




**esprit de sel**

mobilier - décoration  
 pièce unique



55/57, rue Jean Bringer  
 Carcassonne

**BRASSERIE DE L'AUDE**



Distribution de boissons  
 C.H.R.  
 Associations / Particuliers

Chemin de Gourmet - 11190 COUIZA  
 04 68 74 04 67  
 brasserieauode@orange.fr

Marc



**UN PHARMACIEN  
 A VOTRE SERVICE**

**AUTOSUR COUIZA**  
 CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

**C.A.H.V.A**  
 Tél : 04 68 74 23 42  
 Z.I. Pastabrac  
 11190 Couiza



Préserver l'eau, nourrir la terre !

**Lécopot**  
 Tous les saches



Z.A. de Peyrol  
 82000 Gaudon - France  
 +33 (0)5 14 30 00 22

www.lecopot.com

Languedoc-Pyrénées

**PINK PIXEL  
STUDIO  
DIGITAL**

toucher pour savoir

GRAPHISME • WEB • EPUB • ÉDITION

www.pinkpixel.fr 06 59 80 09 09

**Optic 2000**

**Delphine SERRA  
Jean-Michel MILLET**

*Opticiens diplômés*

21, rue Jean-Jaures - LIMOUX  
Tél. 04 68 31 00 02

LES GENTLEMEN  
DU DÉMÉNAGEMENT

**CABRIE**

Déménagement - Agence de Limoux

04 68 31 47 10  
demcabrie@wanadoo.fr

**LC AUTO SERVICES**

Mécanique générale - Électrodiesel

Route des Pyrénées - 11190 COUIZA  
04 68 20 91 37 ou 06 26 69 79 62  
lcautoservices@laposte.net

**ANNE DE JOYEUSE**  
LIMOUX

A découvrir dans nos 3 magasins

Saint Hilaire 04 68 69 43 18      Montazels 04 68 74 04 76

Limoux 04 68 31 11 30

www.annedejoyeuse.fr

L'alcool d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

**FIRST STOP**  
**HAUTE VALLEE PNEUS**

Touraine • GUILTAIN • 4x4 • Agricole • Poids Lourds

Christophe LUCATO

**NEUF ou RECHAPÉS  
MÉCANIQUE GÉNÉRALE**

21 Pastoureaux - 11100 ESPERAZA  
Tél. - 04 68 24 30 05 - Fax - 04 68 74 38 24

**golgemma**<sup>®</sup>  
aromatiques certifiées

Route de Fa

11260 ESPERAZA

Tél. 04 68 74 17 89 - Fax 04 68 74 15 79  
info@golgemma.com

AGENCE D'ARCHITECTURE CHRISTIAN VIZCAINO



EURL VIZCAINO Christian  
24, rue Gambetta  
11260 Espéraza

Tél. : 04 68 74 23 52  
Télécopie : 04 68 74 33 90  
Mobile : 06 89 23 17 32  
E-mail : vizcaino.christian@wanadoo.fr

Mr VIZCAINO  
Architecte DPLG

**TIERS LIEU LIMOUX**

Venez développer vos idées !



FabLab  
Formation  
Coworking  
Coopérative  
D'activité et d'emploi

7 rue du Cougaing  
tll.sapie.eu, 04 68 74 73 30



BOUCHERIE - CHARCUTERIE - CONSERVERIE

**Sarl Chez Charly**

11, Rue Victor Hugo  
11260 Espéraza - Tél./Fax 04 68 74 11 95  
E-mail : sarlichezcharly@orange.fr



Pyrenées

Le Conseil qui Compte  
CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE

11190 COUIZA Tél : 04 68 74 70 10  
11300 LIMOUX Tél : 04 68 74 70 75  
11500 QUILLAN Tél : 04 68 20 00 00

**Mr. Bricolage**

Maison et Jardin



Centre Commercial Leclerc  
1, rue Louis Blériot  
11300 LIMOUX

[www.mr-bricolage.fr](http://www.mr-bricolage.fr)

**BELAUD COIFFURE**

Salon Mixte

9, Bd Jean-Jaures - 11500 QUILLAN  
Tél. 04 68 20 05 96

**Galian** Élodie Gordo  
Optique Opticienne diplômée

17, bd Jean-Jaurès - 11500 QUILLAN  
Tél. 04 68 20 02 30 - Fax : 04 68 69 29 28



architecture  
et paysage



agnès reufflet 06 10 87 01 21  
arno schützendorf 06 59 93 19 47



## Electricité générale

11260 Rouvenac  
04 68 31 70 92 - 06 30 88 92 69

marco.elec@orange.fr  
english spoken

**Taxi Amazone** Votre Taxi à Espéraza

Transport privé  
→ Transports Adultes Professionnels  
→ Repas/soin  
→ Toutes Distances  
→ Confidentialité assurée

Seigneur à votre service  
04 68 74 35 87  
06 77 53 24 95

Taxi AMAZONE 8P et 10P - 11260 ESPÉRAZA




charpente  
maison bois  
couverture  
zinguerie

tel. fax. : 04 68 74 93 82  
25 av. du Roussillon - 11260 Campagne/Auzle  
contact@batiscop.pro - www.batiscop.pro



**L'ATELIER DES VIGNERONS**  
La boutique des vins du  
Languedoc-Roussillon  
2, place de la République - 11300 Limoux  
Tél. : 04 68 20 12 42 www.languedocwineshop.com

L'informatique pour les professionnels  
par des professionnels



Logiciel - Matériel  
Assistance - Maintenance  
Formation

30, Av. Fabre d'Eglantine - 11300 LIMOUX  
04 68 69 16 62 - contact@sbxinfo.fr

**Jean-Louis CADENE**  
Pharmacien



25, rue Victor Hugo  
11260 ESPÉRAZA  
Tél. 04 68 74 15 82

## Bâtir Baumann

Entreprise Générale

**Bâtiment - Aménagement**  
**Transformation - Innovation**  
**Restauration**

Construction Écologiques

11260 ROUVENAC  
Tél. : 04 68 74 24 28

Couleur Nature  
Boutique d'Artisans  
04 68 63 67 30

Celine Albert  
Creatrice  
Artisan Fleuriste  
06 26 22 05 07

49 avenue Fabre d'Eglantine  
11300 Limoux

Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 17h  
et le samedi de 10h à 13h



**LOC D'ANES**  
www.locdanes.fr  
04 68 20 49 22 • infos@locdanes.fr




**Hélène MARTY**  
Immobilier International

17, rue Victor Hugo  
11260 ESPÉRAZA

04 68 74 36 84  
06 14 75 25 25

BOUCHERIE CHARCUTERIE - TRAITEUR  
GARCIA  
04 68 31 04 05

2 Avenue Charles de Gaulle  
11300 Limoux



*Eric Delpech*

**BOUCHER  
CHARCUTIER  
CONSERVERIE**

Centre Commercial  
"La Jouglaire" - 11500 QUILLAN  
Tél. 04 68 20 95 72  
Fax : 04 68 20 82 89  
Site : www.boucheriecharcuterie-ericdelpech.fr



 **monsieur  
meuble**

**La plus belle Exposition  
de meubles et de Literie**

Rue Jean Mermoz - LIMOUX  
**04 68 31 04 25**

 **MICROCOSME**  
SERVICE INFORMATIQUE  
info@microcosme.fr

Tél. 04 68 20 95 72 Z.I. Plage Sud  
Fax. 04 68 20 82 89 11500QUILLAN

**M&M IMMOBILIER**

**MARIE MARSELLI**

1, Rue Victor Hugo 11500 Quillan  
06.21.94.41.96 / 04.68.31.46.87  
contact@mimmobilier.com  
www.mimmobilier.com

 **FRANCE  
MATÉRIAUX**

**CONSTRUIRE ET RÉNOVER PRO**

**VALETTE  
MATERIAUX**

Tél. 04 68 20 09 64  
ZA du Stade  
QUILLAN

 **vision'aires**  
Maud et Alexandre Pinard, opticiens

T. 04 68 69 41 74 | F. 04 68 74 66 59  
4B, RUE DE LA RHODE, 11 509 QUILLAN  
CONTACT@OPTICIENS-VISIONAIRES.FR  
WWW.OPTICIENS-VISIONAIRES.FR

 **Intermarché**  
Les Mousquetaires

Route de Quillan  
11260 ESPERAZA

Horaires d'ouverture  
Du lundi au jeudi : 9h - 19h30 et 19h30 - 20h30  
Vendredi et samedi : 9h - 20h30  
Le dimanche : 9h - 12h00

S.A. 6395 Commerce Intégrité  
04 68 74 12 42

**maëlle  
COIFFURE**



Tél. 04 68 20 95 91  
Plage Sud - 11500 QUILLAN

**FRUITS et LÉGUMES VERDIÉ Patrick**

GROS - DEMI-GROS - DÉTAIL

11260 ESPÉRAZA - ROUVENAC  
Tél. 04 68 74 16 04 ou 04 68 74 34 28  
H.R. 04 68 74 24 49 ou 04 68 31 76 70

**Pharmacie GARY**  
Marie-Christine GARY - Pharmacien

 26, rue de la Gare - 11260 ESPERAZA  
Tél. 04 68 74 18 37  
Fax 04 68 74 18 02  
pharmaciegary@orange.fr

 **BIGOU & Fils**

15, Avenue Pasteur  
11500 QUILLAN  
Tél. 04 68 20 01 24  
Fax 04 68 20 00 34

Traiteur - Produits régionaux - Fabrication artisanale  
Foie gras maison - Salaisons - Conserves



**Boulangerie - Pâtisserie  
SERRANO**

Espérazza Tél. 04 68 74 32 41

 **Pondichery  
La Boutique**

Plaisir de la découverte  
Couleurs, senteurs, exotisme

53, rue de la Mairie - 11300 LIMOUX - Tél. 04 68 31 71 63



# PLANS DES VILLAGES



**1** Clothilde LASSERRE  
Église

**2** Claude ROUX  
Galerie Le Chantier

**3** Anne DEBRICON  
Petit Salon

**4** LUNAT  
Galerie Le Chantier

**5** HACHEL  
Galerie Le Chantier

**6** Sonia LÊ VAN et Laëtitia LAZIZI  
Salle du Lavoir

**7** Hélène VERGER  
Salle de la Mairie

## 2 Cassaignes



## 10 Luc-sur-Aude

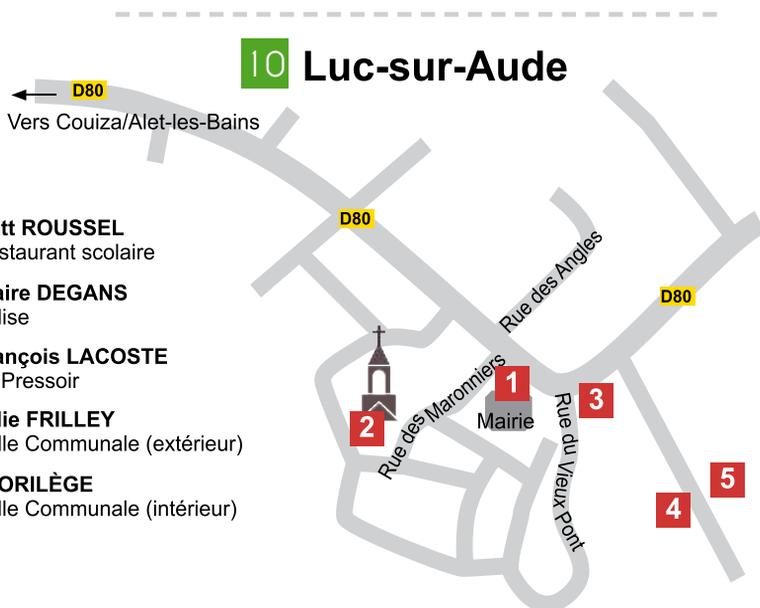
**1** Matt ROUSSEL  
Restaurant scolaire

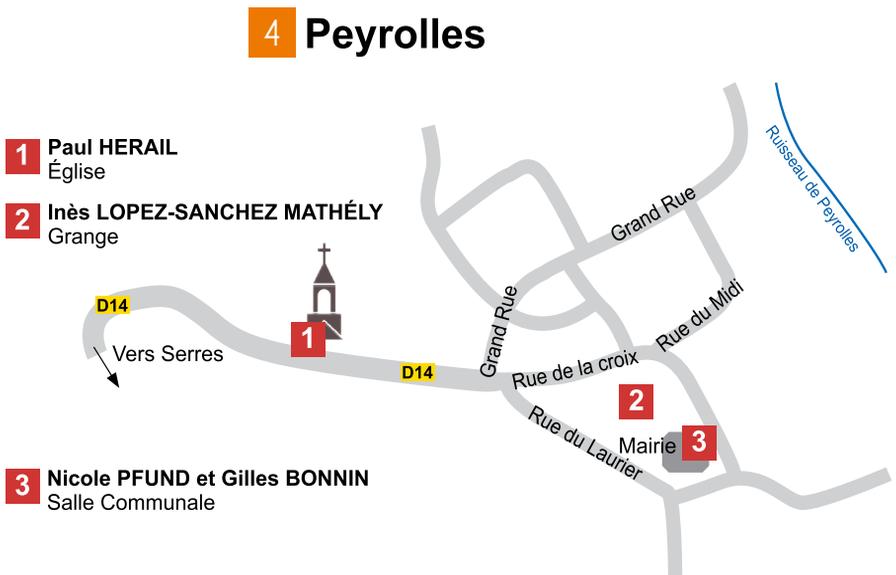
**2** Claire DEGANS  
Église

**3** François LACOSTE  
Le Pressoir

**4** Julie FRILLEY  
Salle Communale (extérieur)

**5** FLORILÈGE  
Salle Communale (intérieur)





## 5 Val du Faby/Fa

- 1 Paul Rey**  
Salle Communale, rue de l'Église
- 2 Billitis Farreny**  
Chez Emanwela, rue de l'Église
- 3 Christian Hadengue**  
Église
- 4 Nathalie Grangis**  
L'Escapado, rue de la République
- 5 Jean-Michel Ollivier**  
Salle de la Mairie



## 6 Val du Faby/Luzenac

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <b>6 Joëi BARDEAU et Johanna SENPAU</b><br>Domaine de Luzenac<br>Espace 1 | <b>7 Hyane</b><br>Domaine de Luzenac<br>Espace 2 | <b>8 Mahi</b><br>Domaine de Luzenac<br>Espace 3 |
|---|--|---|

## 7 Val du Faby/Rouvenac

**1** Étienne EYMARD DUVERNAY  
Bibliothèque, 4 rue de la Mairie

**2** Robert KERAMSI  
Delt'Atelier, Place Saint Barthélémy

**3** PIMA  
Salle Communale  
Place St Barthélémy



## 9 Alet-les-Bains

**1 Bernard Le NeN**  
Maison des Consuls  
Place de la République

**2 Florence PENOUTY**  
Médiathèque  
Rue Nicolas Pavillon

**3 Alain VINTENON**  
Buvette  
Rue du Séminaire

**4 Myrte VANORBEEK**  
Ancienne poste  
Rue Nicolas Pavillon

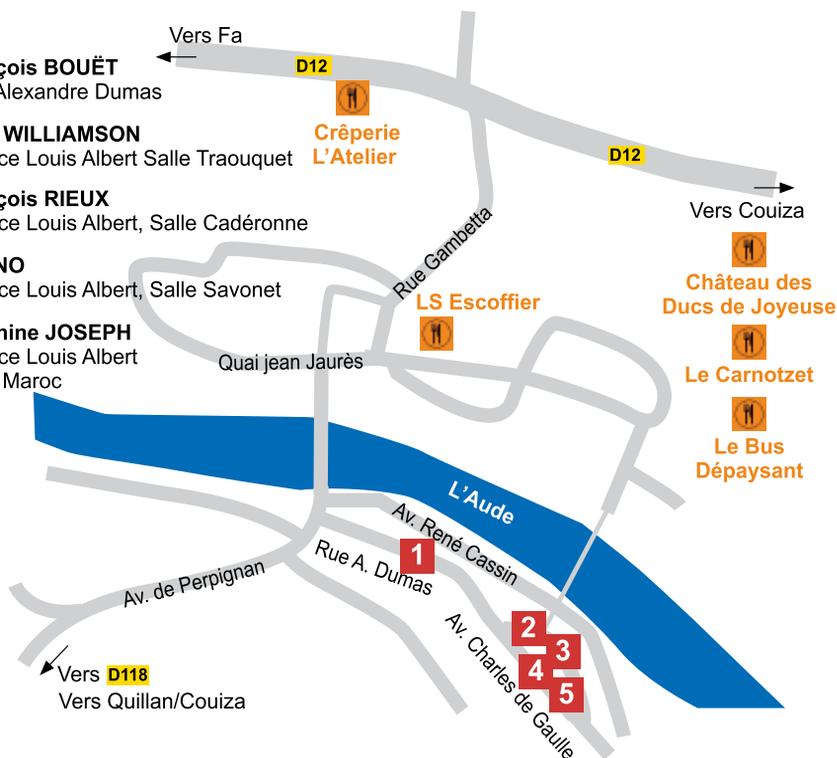
**5 Hervé BAÏS**  
Les Marguerites  
57 rue Nicolas Pavillon

**6 MICHAM**  
Les Marguerites  
57 rue Nicolas Pavillon



## 11 Espéraza

- 1 François BOUËT**  
Rue Alexandre Dumas
- 2 Julia WILLIAMSON**  
Espace Louis Albert Salle Traouquet
- 3 François RIEUX**  
Espace Louis Albert, Salle Cadéronne
- 4 ZARNO**  
Espace Louis Albert, Salle Savonet
- 5 Delphine JOSEPH**  
Espace Louis Albert  
Salle Maroc



## 12 Granes

- 1 Fanny PALLARO**  
Église
- 2 Carole DUVILLIER**  
Maison Brunet Espace 2
- 3 Christelle GRATIGNY**  
Maison Brunet Espace 1
- 4 Marie-Ange DAUDÉ**  
Salle de la Mairie
- 5 Patrick DIAZ**  
Salle Communale



# REMERCIEMENTS

## À nos partenaires bénévoles :

Les membres du comité de sélection  
Les privés qui accueillent les artistes  
Les prêtres qui ouvrent leurs églises  
Les associations et communes des circuits  
Les personnes « relais » des communes  
Les membres actifs et adhérents de l'association « Artistes & Chemins »  
Manuel Gérard

## À nos partenaires amis :

Les Offices de Tourisme « Pyrénées Audoises » et « Limouxin »  
Sapie et le Tiers Lieu de Limoux  
Les villes de Limoux et Quillan (affichage)  
AREP  
Le Ciné club de Quillan  
L'ATP de l'Aude  
Arts Vivants 11  
Pink Pixel  
Les artistes, musiciens, danseurs, acteurs, lecteurs, poètes... qui créent les événements

## À nos partenaires producteurs locaux :

Cave Antech (Limoux)  
Jean-Claude Beirieu (Roquetaillade)  
8 à Huit, Christian Buzzo (Couiza)  
Cave Bernard Delmas (Antugnac)  
Jardins de la Haute-Vallée (Couiza)  
Domaine de la Maurette (Serres)  
Domaine de Mayrac (Couiza)  
Oustal Anne de Joyeuse (Limoux-Montazels)  
Domaine Saint-Jacques (Montazels)  
Château d'Antugnac  
Cave Nicolas Théréz (Serres)  
Maison Salazar (Campagne-sur-Aude)  
Domaines Paul Mas (Malras)  
Sieur d'Arques (Limoux)

## À nos partenaires financiers institutionnels :

La Préfecture de Région d'Occitanie - Direction Régionale des Affaires Culturelles,  
La Région Occitanie, le Conseil Départemental de l'Aude,  
Les Communautés de Communes du Limouxin et des Pyrénées Audoises.

## À nos amis du monde artistique cités en pages 80 et 81

## À nos enfants, nos conjoints, nos amis.



URSA MAJOR



<http://www.artistesasavoir.org>

Office de Tourisme du Limouxin : 04 68 31 11 82  
Office de Tourisme Pyrénées Audoises : 04 68 20 07 78  
Office de Tourisme de Couiza : 04 68 69 69 85

Artistes & Chemins  
2 rue du Faubourg  
11190 Cassaignes

Siret : 509 229 092 00010

Réalisation & Illustration :  
Stéphane SERVANT / stephaneservant@wanadoo.fr  
Cartes :  
Manuel GÉRARD  
Impression :  
Pure Impression / [www.pure-impression.fr](http://www.pure-impression.fr)

PRIX : 1 €

